

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ  
Αριθ. Έρωτ. ΠΕΑ III 131 / 1973

Α!  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις)..... *Καλονερό*  
(παλαιότερον ὄνομα : .....), Ἐπαρχίας *Τριφυλίας*...  
Νομοῦ .. *Μεσσηνίας*.....
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Εὐσταθίου*  
*Καυούρη*... ἐπάγγελμα *Δημοδιδάσκαλος*...  
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις ... *Κυπαρισσία*.....  
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον. *δυσὶ (8)*...  
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
- α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Μιχαήλδης Παζάνης*...

.....  
ἡλικία .. *79*.... γραμματικαὶ γνώσεις .. *Ἀπόφαισις*.....  
.. *Σχολεστικὴν*.... τόπος καταγωγῆς *Καλονερό*...

β) *Πολυάγγελος Παζάνης* *57 ἐτῶν* *Ἀπόφαισις* *Δημοδιδάσκαλος*

#### Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ  
βοσκήν ποιμνίων ; *Ἡμιά γε διὰ ἀρότα μαγγιερῆς μαῖας ἐπερ-*  
*νετο, ἡ ἄλλη μαιὶ τὰ ὄρεϊνά διὰ βοσκῆν ζωοποιμνίων.*

Ἐπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-  
ματα ; ..... *Χωρ. ι. ε. ζ. α. ι.*.....

- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,  
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς  
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. ....  
..... *Εἰς φυσικὰ πρόσωπα*.....

- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν  
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν  
του ; *Ὁ πατέρας δρίξει τὴν περιουσίαν ὅσοι τὰ παιδιά του εἶναι*  
*οἱ νύπαντρά. Ὁταν παντρευτοὺν καὶ τὴν μαράξει ἀνάλογα.*  
*Κρατεῖ ὁμως γιοὶ τὰ γερὸν μαζά του ὡς καλὺτερο*  
*χωράφι.*

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; .... Οἱ μᾶλλον εἶναι.....

γεωργοὶ καὶ κτηνοτρόφοι.....

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; .. Ἐπιμέλονται εἰς τὴν γεωργίαν ἀεὶ ἐλαφράκι.....

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὅρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; .....

Στὸ Ἰόναμα. Τελοῖται καὶ ἐν ὑπὸ ἡγεῖαν.....

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα;).....

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; .....

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρεταί) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; .....

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀνέυρεσιν ἐργασίας ; .....

β) Ἐπῆγαιναν ἐποχικῶς ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρᾶματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; .....



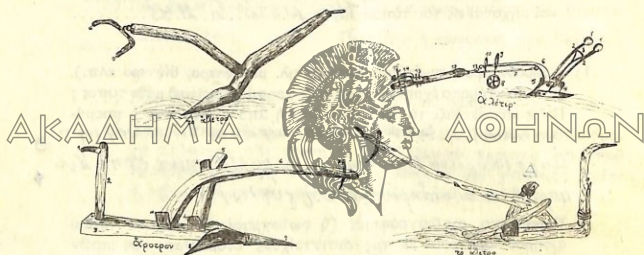


4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν). Μ.ε.1α'.16'.1250

5) Μηχανή ἀλωνισμού ... Μ.ε.1α'.16'.1250

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον ... ο.1'.1.101... δ.1.1.101...

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφορῶν μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |               |              |           |
|---------------|--------------|-----------|
| 1. Χερσίδα    | 6. Διαβάρι   | 11. Πρόμα |
| 2. Αμειροσίδα | 7. Ζυγός     | 12. Χάϊσι |
| 3. Αμειροσίδα | 8. Λαβρία    | 13.       |
| 4. Γραβία     | 9. Ζεύρα     | 14.       |
| 5. Ξύλι       | 10. Μπιφένζι | 15.       |

Καθημέρι καὶ ξύλινον.

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραὶ, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-  
θμησην).

- 4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφίων; δηλ. τῶν χωματεῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἰχθυογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

...ὁ δὲ πᾶσι ἐλάλει, καὶ ἐπὶ τῷ ἔκδοτον.  
...ὁ δὲ πᾶσι ἐλάλει, καὶ ἐπὶ τῷ ἔκδοτον.  
...ὁ δὲ πᾶσι ἐλάλει, καὶ ἐπὶ τῷ ἔκδοτον.



- 5) Ποιον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀσπίου; *Ἑνωμένη φαίνεται*  
*στην ἐξέλιξη*

6) Ήτο (ή είναι) κατασκευασμένη εκ ξύλου ή σιδήρου ;



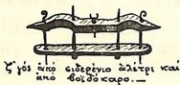
7. Η 10 κατεύθυνση από ζυγό.

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου  
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαΐ κλπ.).....

61. Όλα τα εμπορεύματα, μαδωνφόρο, σενο, κείπαρνα... γ... κείρα...



- 8) α) Διά τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) ; βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *Στα παλαιὰ χρὸς δὲ καὶ βοὶ βδ. δ. α. . . μετὰ τὸ 1925 καὶ ὄχι γὰρ.*
- β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; *Δύο αὖθις ὡς καὶ ἀγέρι καὶ ἐν δὲ καὶ ἓν ἔτι καὶ γέρο.*
- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *Ναι. Ἰσὺν ἀναγκαῖος.*

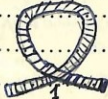


Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτόν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.). *Ἐλέγετε τὴν ἐξαρτήματα 1. ὀνομάζει μετὰ N. 1.*

*Χωρεῖ ἑνὶ βαδύχαρμα ἐν μέσῳ. καὶ μετὰ τὸ ἀπὸ λουριῶν καὶ ἑνὶ βαδύχαρμα ἐν μέσῳ. 1. ἑνὶ βαδύχαρμα ἐν μέσῳ. 2. ἑνὶ βαδύχαρμα ἐν μέσῳ. 3. ἑνὶ βαδύχαρμα ἐν μέσῳ. 4. ἑνὶ βαδύχαρμα ἐν μέσῳ.*

- 10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. *U*

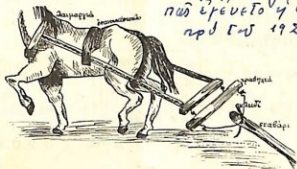
- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλοῦρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτόν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *λέγεται γ. σ. γ. α. . . λέγει.*



- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; *ἔτι. 1. 1935.*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;



[illegible]

πρωτεύοντος ή οποιουδήποτε τόπου μας  
από το 1920 - με ακόμη και σήμερα

α) Ποιος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον): 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος). 2) γυναῖκα. 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας ὀργάνει. 5. Ἄνδρας καὶ...  
συνεργεῖ. 7. γ. ν. αἰμα... Μερικὲς φ. ὀργ. καὶ νημαί. α. στρογγύλη καὶ σιδερένια α. ἀντρε... ὀργ. ν. α. γ. χ. ἡ φ. α. ἄνδρ. ἐμπειρία με σιδερένια

[illegible]

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

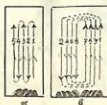
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανο· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποῖου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

Ἐάν τις ἴδῃ εἶναι βοῖδα, δέεται ἡμεῖς αὐτοῦ βοῖδοσιν οὐ  
 καὶ τὰ κέρητα καὶ τὴν ἄλλην κῆλιν χροῖα βα. ζι. ἄλλα γὰρ ἔστιν ἡ  
 το δέεται εἰς καὶ αὐτὸς τὸ ἀλόγιστον καὶ καὶ τὴν χρο-  
 ῖα βα 2' ἄστριν . . .



- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Στὰ μακροχώραφα γίνεται τὸ ὄργωμα καὶ σπορά με...  
μόνο στριμμάκι με βασιλὸν ἀγκυρῶν τὸ ἀκτῆμα β. καὶ σπορεῖν ἀνεμισμασμένη τὸ δίκτυο ἀγκυρῶν τὸ ἔργωμα σχημ. ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λαοὺς (δηλ. σπορῶν ἢ σποριῶν, τάμινες, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.); ... Ἐκεῖ ἐξοικαζέται γινέται με σπορίδι...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λαοὺς (ἢ σποριά); με αὐλακιάν;

Με αὐλακίαν διὰ τὴν αὐτὴν...

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον; ... Στὴν ἀγκυρῶν τὸ δίκτυο ἀγκυρῶν τὸ ἔργωμα σχημ. ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργωματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὄνι: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. ...

Προηγουμένως, βασιλὸν ἀγκυρῶν τὸ δίκτυο ἀγκυρῶν τὸ ἔργωμα σχημ. ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

καὶ παραλλαγή.

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. Στὰ ἐλαιονερίθωρα καὶ δρυῖν μαλὶ βαδίζοι καὶ ἀραιὲς κηραλάγλας. Στὴν σπορὰν βαδίζοι καὶ κηραλάγλας.

γ) Ἀροτρίασεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς:

1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. Διὰ τὰ δημητριακὰ ὀργῶνεν

τὸν Οὐκρόβριον καὶ Ἐρακλειδεῖ ἢ σπορὰν... Διὰ τοῦ ἀραιῶ  
σι τοῦ καὶ τὰ κηραλάγια δρυῖν νουν. διβαλίσουν. τὸ χυρὰ  
γ. καὶ σὺν ἔχ. εἰς αὐτὸν ὀργῶνεν.

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

καὶ τὰ κηραλάγια δρυῖν νουν. διβαλίσουν. τὸ χυρὰ  
γ. καὶ τὸ διβαλίσουν καὶ κηραλάγια... τὸ ὀργῶνεν.

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπάρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρο-  
νάπαισιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σπάρη ἢ ἄλλο δημητριακόν. Παρακα-  
τὸν ἔτος ἔμενε χερσὶν τὸ χωράφι καὶ τὸ αἶμα ἐκείνην ἔτος. Σήμερα  
κὲν αὐτὸ παρῶντα ὀργῶνεν σὺν ἔχ. ὡς.

4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κρι-  
θῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ  
ποίαν ἐποχὴν; Γιὰ τὰ ὄρμηκα ἀραβοσίτου καὶ κηραλάγια  
καὶ κηραλάγια. Γιὰ τὰ κηραλάγια ἐκείνην καὶ τὸ φθινόπωρον.

5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκευὴ χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σπορὰν.  
π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμ-  
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; τὸν νορβάκι καὶ  
σακκάκι καὶ τὸ σιλάρι. καὶ... Γιὰ τὸ ἀραβοσίτι καὶ τὸ  
κεράσι καὶ τὰ φασόλια καὶ τὸν ποδιά.

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρί-  
ζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ  
τὴν ἀροτρίασιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὁποῖα ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; ? *Εἰ ἐν ἐξο. μέ. π. κ. ...*

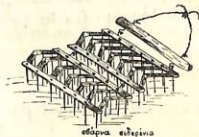
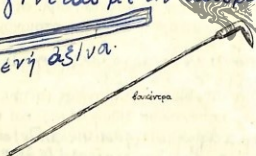
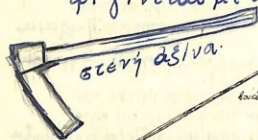


2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); ... *Μετὰ τὸ ἀπάραιμα. ἰ. δ. χωραφ. ...*

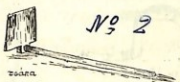
*φισ. γί. νεται. τὸ διβόλισμα, ἀλλὰ καὶ τὸ σβάρνισμα*

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων)

*Στάμαμποχύρα. τὸ σκάψιμο γί. νεται. μετὰ τὸ ἀπάραιμα. ἰ. δ. χωραφ. ...*



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν



- Πίσω από τό ξενάρι οἱ αὐτοὶ ἰσοπεδώσαν τὰ κρησφύλα  
ἀνταρτήτων οἱ διαστρώδες καὶ ἐκνομαδίες μέστες ἀδύνα  
καὶ πατρὸς καὶ μητρός (ἐπὶ τὴν ἀπόβυστον)

- εἶδους... ἡ ἀποτίκεται τὴν ἀφ᾽ ἑαυτῆς τὴν ἀποτίκεται  
διὰ τὴν ἐπερὰ τὴν ἀφ᾽ ἑαυτῆς τὴν ἀποτίκεται.

- 8) Ποία χωράφια εκκαλλιεργούντο (ή εκκαλλιεργούνται) διά τροφάς των ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά. *τα πατισινοχωράγια*  
*σπέρνουν με τριφύλλι... Ένδ τα ξεκιμά σπέρνουν*  
*μέ βίνο βρώμη και καρότσι*

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἡ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων; ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια, ἢ πρασιές (βραχίεις) καὶ ἄλλως. ...

Υποψήφιοι και διευθύνοντες οι τρία κύρια διαβόητα  
μπαζομάστες) μόνο και μόνο για το 67/71 τους.

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.  
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·



No. 1

ὄρθαντι ὀδονήτω



τά εργαλεία ή να τ



ή με ποία άλλα  
αι) τα χορτά (π.χ.

2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσοι) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζοντο) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα).

Με τὴν ἐξουσίαν σου ὁποῦ εἶδες γέγονε (Μαχαί-  
ρα)



3) Ἡ λατὶς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἔργα-  
λείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν). *Τὸ δρεπανο-  
εἶχεν ὀδοντωτὴ δοντωτήν...? Ἐὰν ἦτο ὀμαλὴ ἢ μαχαίρα ὀδοντω-  
τήν. Ἐπομένως, εἰς τὴν ὀδοντωτὴν ἢ μαχαίρην...*

4) Πώς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτο-  
γραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετός πῶς ἐλέγετο;.....  
# χειρολαβή του ἦτο ἐκ ξύλου.....



5) Ποιος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικὰ ἐργαλεῖα· (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.)  
*Ο... Σιδεράς. ὁ γ. ὕψιστος κατεσκεύαζεν τοὺς δρεπάνια... Σήμερον ἀφ' ὧν ἴστανται ἀρ. τῶ. ἐμπόριον*

6) Ἡ το παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμός με τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσέως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθίων) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.). *Μόνα. τὰ θανάσιμα τὰ ρεβίθια καὶ τὰ ξερρίφυλλα.* ἔβρανα με ἐν χερσὶ αὐτοῦ αὐτοῦ. ἔβρα τὰ ὑπόλοιπα τὰ ἐθερίσεν.

β. Θερισμός τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοιπτερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ. *Μαθ. 6:11 Θευμ. περίην. C. 30-40... ἐκατο. στοί. )*

2) Οι στάχυες που έμεναν (ή μένουν) εις το χωράφι μαζί με την ρίζαν  
μετά τον θερισμόν πῶς ἐλέγοντο (ή πῶς λέγονται)... Ζαΐαχυς  
Ζ.σ. σ.π.ρ.ω. (ζαγωριά) και Λάρα σ.π.τ.ω. (παροσφύα)

3) Πού ακολουθούν τους θεριστάς άλλα πρόσωπα (γυναίκες ή παιδιά),  
τά οποία παραλαμβάνουν απ' αυτούς τὰ δράγματα (δραχμίες,  
πίσματα, χεριές, χερόβολοι) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ  
τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι ὀ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδά-  
φους τὰ δράγματα ; ..*οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν τὰ δράγματα ἐπὶ τοῦ ἐδάφους*..

Εργασία φοιτητών στο έδαφος (τις χερσές).  
(μάρμαρο υπό δακτύλι) σύνταξη δακτυλίου.

4) Πώς τοποθετούνται τὰ δράγματα (οἱ χεῖρες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους.  
Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πίεσμα  
τῆς χειρὸς) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφα-  
λαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ, δια-  
σταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *Ο. δερμάτις μαζὶ ἐν*  
*τῇ χειρὶ καὶ ἐν ἀποκατεῖται πολλὰ μαζὶ ἢ κατὰ ὁμοῦ*  
*δερμάτι. τὰ σταχῆα ἔχον ἐν ἰδίᾳ διάνυσιν. τὰ*  
*δερμάτια δὲ κατὰ ο. μ. ε. εἰς ἑνὸς δερμα πολλαπλασιασθῆναι*  
*ἐν τῷ ἰδίᾳ τὰ -<sup>13</sup> σταχῆα —*  
*ἐλάντ ἐλάντ 2.*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-  
λοῦνται ἀγκαλιές. *Πολλὰ χεῖρ. ματ. 1. 12-11. ματ. 2. 10. 11. ...*  
*μὲν ἀγκαλιὰ ... 6. Πολλὰ ἀγκαλιές (....). ματ. 2. 10. 11. 12. ...*  
*δεξιὰ (εἰς δεξιὰ φοιτᾷ 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811.*



1) Ποιοι θερίζουν: άνδρες και γυναίκες; Υπήρχον (ή υπάρχουν) θεριστάι, οί όποιοι ήρχοντο ώς επαγγελματίαι δι' αυτόν τόν σκοπόν από άλλον τόπον και ποιον;... *Διαίταν κατ'...*

[illegible]

2) Πῶς ἡμείνοντο οὗτοι· με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ' ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ αἰτιολογία εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχής φαγητοῦ ἢ ἀνευ φαγητοῦ; (Παραθέσατε με τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογία). *... Ημερομίσθιον*

μεροίς μου. Το πόσο καί βύθισα... Το πρι...  
Εκείνη τ' έβλεπε (συμπληρωμή). και το με... (συμπληρωμή) και...

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύλαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερσισμόν; Ἐπίσης κατὰ τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλλοντο (εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται κόπωσην (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των); .....

(Харьков) Меридианная разность.....  
Горизонтальная.....





- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δερμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλίες ; Πῶς ἔδενοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δερματίων μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν... <sup>20</sup>.....

δερματιάρηι. ἀγρό. χωρά. μαυρισί. μαί. ξερά. στ. ἀ. χ. ν. α...  
 γ. τ. ἀ. χ. ν. ε. ι. δ. α. δ. ε. ρ. α. ... Ἐρ. ἀ. ν. α. σ. τ. δ. ε. ρ. α. τ. ο. η. α. θ. υ. ...  
 τ. ε. ι. τ. ι. δ. ρ. α. κ. ι. ε. γ. α. ν. γ. ι. κ. α. ν. τ. α. α. ἀ. γ. ὁ. λ. ι. χ. ε. ρ. ι. ὁ.  
 η. α. η. α. ι. ρ. κ. ε. ι. ἀ. γ. ὁ. τ. α. θ. ε. ρ. ι. σ. τ. ε. ι. π. ἄ. γ. ι. κ. ο. α. ...  
 σ. ω. χ. α. ρ. ἄ. γ. ι. ... Μ. ε. δ. ἴ. ν. α. μ. δ. ε. ν. ε. ι. μ. ο. ι. μ. ε. ...  
 τ. ε. χ. υ. α. γ. τ. ι. χ. ε. ρ. ι. ε. ι. τ. α. δ. σ. ι. α. χ. κ. ι. λ. η. α. ἔ. χ. ο. ν. ...  
 τ. η. ὁ. ἴ. δ. ι. ε. ο. ὁ. ἴ. α. κ. α. τ. α. φ. ρ. ε. ι. φ. χ. κ. ε. ι. δ. ε. ρ. α. ...  
 τ. ι. α.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δερμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δερμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ; .....

Μετὰ τὸ δέσιμο. τὰ δερμάτια τοποθετοῦνται.  
 ἀγρό. λ. ο. ν. ο. μ. ὁ. ρ. γ. ζ. ρ. ι. α. ἔ. ! ἔ. β. α. ρ. α. μ. α. ι. μ. ἔ. ν. ο. ν. ...  
 σ. ω. χ. α. ρ. ἄ. γ. ι. γ. ι. α. ὁ. ξ. ε. ρ. α. θ. ο. ι. λ. ἴ. γ. ο. ἄ. β. ρ. α. α. ν. ὁ. δ. γ. ι. ε. λ. α. μ. α. ρ. ι.  
 σ. ι. α. ν. ο. ι. ο. μ. ὁ. ρ. γ. ι. α. φ. ε. ρ. τ. ὦ. ν. ε. ι. ... ἔ. γ. ἴ. δ. δ. ε. ρ. α. τ. ι. α. σ. τ. ὁ. δ. ἴ. α. δ.  
 τ. ο. ν. κ. α. τ. α. μ. ε. τ. α. φ. ε. ρ. ν. ε. ι. σ. τ. ὁ. δ. ὦ. ν. ι. α. τ. α. φ. ε. ρ. ν. ε. ι. τ. η. ἴ.  
 ε. κ. μ. ν. ι. φ. -

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; Οἱ γέροντες ἐνθυμῶνται οὐ καὶ σὺ παραδίδεις τοὺς <sup>16</sup>σταβρίδια τῶν φούδεων παλάτες.

2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεω-  
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ  
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ  
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ  
φωτογραφίαν... *Σχ. βγάλισιμο. σκ. γαλάλας. ἀροτ.*

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

Τοδυστυχιστὴν ἐχώρισαν. Ἐναμὲρ καὶ τὸ ἔσφαλσαν  
 μετὰ πλεῖστα κενάρια. Ἐνὶ γάχνιασαν. Τὰ ἔρα ἀπὸ τῶ ἀμνηστια  
 καὶ καὶ σὺν τῇ γὰ ἡμετέριά ἀπὸ τὸ ἀρα βολίπ. καὶ ἔφε  
 ραν τὴν ἴδιν τὸν... σὺν... ἡμετέρι...

2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σκανός καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπτανον, κόσ-  
σαν κ.ἄ.), ... *κατὰ τὸ ἔργον ἐφάρμιεν ἡ ἀρχαὶ μαίον*  
*ἐθερίζετο με δρεπάνι καὶ με ὕδρα -*  
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

3) Ζήηρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο ; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ







2. Αφού κοπούν τα δερμάτα των δερματινών. Τα δερμάτινα...  
 που τα καί παλαιά είναι. Τα σιάνη πρὸς μὲν ἐν τῷ...  
 2000 βιολογικῶν καὶ μὲν αὐτὰ ἀλλὰ κ. 2. Αφ' οὗτος ἐστὶν...  
 ἀνέχων 0,80 εἰς εἰς κ' ἄλλο. Ταύτα δὲ εἰς τ-



- α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-  
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).  
Πολλοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἁλω-  
νίου ξύλινος στύλος, ὡς δύο μέτρων (καλούμενος σπηχερός,  
στρούλουργας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦ ἐξάρτων-  
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-  
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἀκρον τῶν τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-  
κῶς, «νὰ ἔρχονται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα. ....

Ο Ο δάστης ομύ στο μέρος μου.....

$\delta \dot{r} = \epsilon_7 \mu \alpha^2 \mu_i \ddot{\theta} \lambda_{\text{orb}} \dots (\text{c.c.r}) \dots$

3. Филография.....

- 20 —









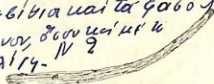


- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;  
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται), χρήσις τοῦ κοπάνου  
(π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.).... **Τὸ κοπάνισμα γίνετο**

~~τοῦ~~ **δ.β. ἀλάφι, ἀλάφια καὶ αὐτὰ ἀλάφια**.....  
**Κοπάνισον τὴν φακὴν, τὰ ρεβίθια καὶ τὰ φαβόγια**  
**στ' γεωργοὶ, τόσον μὲ τοῦ ὕδατος, ὅσον καὶ μετὰ**  
**ν. 2. τὸ τὰ ὑποδύει καὶ ἄλλα**



κόπανος στρογγύλος

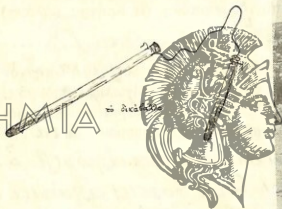


ξύλο κομμένο διὰ τὸ κοπάνημα  
μικρὸν ἀπὸς δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ἢ διὰ τὸν

ΔΟΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;  
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων  
παραγωγῶν; ..... **Τὸ κοπάνισμα γίνετο**.....

**ὑπὸ μὲτ' ἀλλοτρίων τῆς οἰκογενείας**.....

**τὰ δημητριακὰ μετὰ μὲν παραμοχθὴν αὐτῶν**.....

**κω, δὲ μὲν μὲν τὸ γινέσθαι**.....

- 21) Ποῦ ἐτοποιητοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι  
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπάνιζοντο τὴν ἡμέραν;  
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγράφηματα ἢ φωτογραφίας) *Ζα. σταχὺς*

*τοποθετῶντο δ' ἐν ἀξάνων... χλυσαν. νο. μέ. τῶν κλωνῶν  
ἢ τῶν (κλωνῶν) Ν. 2. μέ. σκερδ... τῶν ἀποχωρισμῶν.  
τῶν κλωνῶν... καὶ τῶν ἐλ. χ. ν. i. f. τῶν δ. μαρτῶν  
μέ. τῶν σφύλλων...*

22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναί, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; .....

*... Ἐφαιζουδ. δ. ν. ο. δ. μαρτῶν καὶ τῶν κλωνῶν...  
τραγούδι... Ἐλ. φ. ν. τῶν καὶ χαριτωμένῶν...  
δ. ο. τ. ε. τ. π. —*

23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) *Ζα. ἐτος 1948. Δ. χ. μαρτῶν 1948*

*δαν. τῶν διμετρίων καὶ τῶν μετῶν ἀλων. μηχανῶν... ἐκδοτῶν  
συνεταιρισμῶν τῶν ἐλ. φ. ν. τῶν καὶ χαριτωμένῶν...  
β'. λίνισμα*

1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχτες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ... *Μέ. τῶν διμετρίων, τῶν ποταμῶν*

*ὡς τὸ σχῆμα 3, καὶ μέ. τῶν κλωνῶν καὶ τῶν δ. μαρτῶν καὶ τῶν κλωνῶν,  
ἀπὸ σπάρτου. ὡς ἀλυστῶν καὶ ἀλυστῶν. γ. i. τῶν κλωνῶν καὶ τῶν  
(χαμνί)... τῶν διμετρίων. εἰχε. ἡ. i. a. δ. ο. i. a. i. i. τῶν κλωνῶν*



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-  
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην  
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο... *Ὁ σωρὸς...*

*εἶχε.ν. ἀχῆμα ἐπὶ μενεί... Στὸν σωρὸν δὲ μαρτυρήσαντε...*  
*εἰρησία... Πραγὲς ἀρχίσαν. ὡς λῆχνισμα, σὶ λῆχνιστῆς...*  
*ἔλεγον... (κατὰ φ. ἀγο. το. ἀφ. ἐπι. ὁ). Καὶ τῷ...*  
*χρῶ.ν. σι... Τ' ἀφ. ἐπι. ὁ. ἀναπαύεται. ὡς λῆχνιστῆς...*  
2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :  
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχθυογραφήσατε τοῦτο... *Στὴν ἀρχ. γ. φ. κεταί...*  
*μὲ τῷ διαριδν. καὶ διώρχοντε. ἔ' ἄλλο. Μετα... ὁ...*  
*μορπῶ. λῆχνι. φ. εἶται μὲ τῷ. ὡς ὁλόφ. λῆχνισμα...*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

3) Ποῖος λῆχνᾶ (ἀνέμιζει) ἄνδρας, γυναικὰς εἰδικὸς λῆχνιστῆς ἐπ' ἁμοιβῇ ;

*ὅτι ἀπογοιῖα λῆχνιστῆς... Κυρ. ὡς... σὶ ἀνδρες...*  
*Πολλὰς φαρὰς, ὅταν... γὰρ ἀνέμιζεν... τὰ μαχρὰ λῆχνιστῆς...*  
*καὶ οἱ γυναικῆς...*

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ  
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-  
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-  
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δευτέρον ἀλῶ-  
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

*Λέγονται... συν. βορὰ γ. ὡς τὰ σταχῶ... Ἀποχωρίζεται...*  
*ἀπὸ αὐτῶν... διαχωρῶ μὲ τὰ μακρὰ κίβημα μὲ τὰς κόμπιας...*  
*καὶ καὶ αὐτὸν μὲ τῷ... ἀπὸ τοῦ...*

5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλῶ-  
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν



Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
ηθίζεται τοῦτο .....

... *Ἀγρίνιωμα. Δεύτερο. Δεῦ. δ. ν. ε. τ. α. λ. ...*

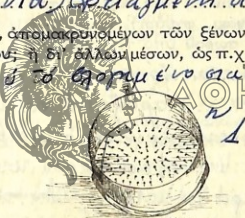
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα, πῶς γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) *Ἔ. Οὐταν λιχνίῃ με' ῥόφ. τ. ν. α. ρ. ἰ. τ. οὐ καρπύ. ἀποκαρπυνομένης. παίρνει ῥα' υβ. τ. α. λ. α. ἀπ' ῥοῦ καρπύ. ἢ προμομένη. ἢ κεραῖται με' πύ. σ. κ. ῥ. (π. ἢ λαχανιά) σ. τ. α. χ. μέ. κ. π. α. ἢ ἢ ἀφ' ἑνός -*

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

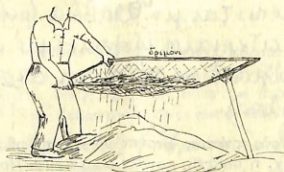
*μα. μέ. ν. ε. ἢ σαρὺ τὸ σ. τ. α. χ. μέ. ν. ε. σ. α. λ. ...*



κόσκινον σαλῆς δερμόνι



κοῦρος ἢ ἀρυλόρος



νων με' ὁπὰς διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με' τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) . *Π. 1. 1. 570. v. ....*

*α. ρ. δ. παραμειν. ο. ν. ν. κ. δ. τ. α. ρ. α. ... τ. μοι. ....*  
*καλ. ι. μ. α. ... τ. δ. ι. τ. δ. μ. α. τ. α. ρ. ι. σ. μ. α. ρ. ι. ν. ε. λ. α. ...*  
*μ. ι. ... τ. δ. ρ. ι. μ. β. ν. ι. (τ. οὐ. α. ρ. β. ρ. α. ρ. ο.) ... τ. δ. α. ρ. ι. μ. β. ι.*  
*1) ἔχει στήμα καλ. ι. ν. δ. ρ. ι. μ. β. ... δ. α. ι. ν. ο. μ. ε. β. α. ι. ν. ο. λ. η. κ. τ. α. ι. α. υ. ...*  
*6) σ. μ. α. ... κ. δ. ... τ. δ. (π. 1. ... ξ. η. ι. ι. ... 27.)*

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνσεις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ; ... *Μ. ε. τ. δ. φ. τ. α. ρ. ι. β. ω. ...*

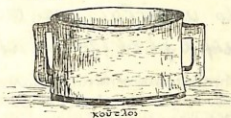
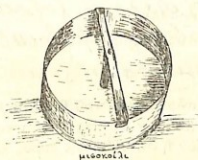
*α. ρ. ε. ι. α. ι. τ. ο. ... τ. δ. ι. τ. α. ρ. ι. ... τ. δ. α. ι. ν. ο. μ. ε. β. α. ι. ν. ο. λ. η. κ. τ. α. ι. α. υ. ...*  
*καλ. ι. μ. α. ... χαράζει ὁ νομακὺρ τ. ι. με. ι. ν. ο. μ. ε. β. α. ι. ν. ο. λ. η. κ. τ. α. ι. α. υ. ...*  
*φ. τ. α. ρ. ι. β. ω. ... τ. δ. ρ. ι. μ. β. ν. ι. (τ. οὐ. α. ρ. β. ρ. α. ρ. ο.) ... τ. δ. α. ρ. ι. μ. β. ι.*  
*Στὴν. ... τ. δ. ρ. ι. μ. β. ν. ι. (τ. οὐ. α. ρ. β. ρ. α. ρ. ο.) ... τ. δ. α. ρ. ι. μ. β. ι.*  
*τὴν σὺν. πρὸς τ. οὐ. κ. α. λ. ι. α. υ. ... τ. δ. ρ. ι. μ. β. ν. ι. (τ. οὐ. α. ρ. β. ρ. α. ρ. ο.) ... τ. δ. α. ρ. ι. μ. β. ι.*

- 8) Ἀλλὰ ἐθίμα προτοῦ καὶ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. .... *ρ. χ. ι.*

*τ. ο. ν. ι. ... τ. δ. ρ. ι. μ. β. ν. ι. (τ. οὐ. α. ρ. β. ρ. α. ρ. ο.) ... τ. δ. α. ρ. ι. μ. β. ι.*  
*β. ω. ... χ. ε. ρ. ι. τ. α. ... τ. δ. ρ. ι. μ. β. ν. ι. (τ. οὐ. α. ρ. β. ρ. α. ρ. ο.) ... τ. δ. α. ρ. ι. μ. β. ι.*  
*α. ρ. ο. δ. ... τ. ο. ν. ι. ... τ. δ. ρ. ι. μ. β. ν. ι. (τ. οὐ. α. ρ. β. ρ. α. ρ. ο.) ... τ. δ. α. ρ. ι. μ. β. ι.*  
*(καρ. α. ρ. β. ρ. α. ρ. ο.)*

- γ'. 1) Ποῖαι ὀφειλὰι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήκη. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι ; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

$2^v_{101} \quad 13 \neq 1$



- γ) το γυφτιάτικο,  
δ) το αλγωνιάτικο κλπ.

γραφίας αὐτῶν) .....  
 Τὰς Μ. & Γ. Αὐτ. Διευκρινισθ. ἦσαν.....  
 1. Σύν. κ. ι. ζ. 19 διωδ. 37. Τὰ πιν. κ. ι. 40 διωδ.  
 2. 37... δ. 7. ρ. 2. γ. 2... 1. 3. διωδ.

- σὺ δὲ ἰδοὺ καὶ τὸν καρπὸν τῆς ἐλπίδος σου· ἡ δὲ ἐλπίς σου ὁ Θεός σου·

- 29 —



κευσις εις την υπαιθρον; Αποθ. κευειν τ. 4<sup>η</sup> χ. το. 618. π. 2<sup>η</sup> χ.  
ρωσιν... Ενα μέρος τ. 2<sup>η</sup> κευειν τ. 2<sup>η</sup> χ. το. 618. π. 2<sup>η</sup> χ.  
Ειναι σχετικα τ. 2<sup>η</sup> κευειν τ. 2<sup>η</sup> χ. το. 618. π. 2<sup>η</sup> χ.

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερτισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; . . .

Μετὰ τὸ ἀνέμεμα ἡ κεφαλὴ καὶ οἱ πόδες αἰσθάνονται  
μὲ τὸ πρῶτον ἡ κεφαλὴ καὶ οἱ πόδες αἰσθάνονται  
Σημειώματα κεφαλῆ καὶ ποδῶν

- 6) Μήπως όπου γίνεται ή διαλογή του σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων, τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; .

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὐτὴ ; Ποῖον τὸ σχῆμα της· ποῦ φυλάσσεται.  
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἄναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὕπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

[illegible]

(C 2 Αγιανός και Ρυζ<sup>30</sup>/<sub>2</sub>  
πάντα α' γύλλοι στα βανά.) )



- 2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν' παιδιά, ηλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ; . . .

[illegible]

- 2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναι, ἀπὸ ποῖον μέρος ; ... *ὁ π. κ. α. ο. κ. α. δ.*

μαρτυρῶν. ἔχει γὰρ τὴν ἀπολογία· ἔχει τὴν παρακαλῶν καὶ τὴν  
ἐκκαυχόμενόν. τὸ ἀπὸ τῆς ἀποκατάστασις καὶ τὸ ἀπὸ τῆς ἀναστάσεως

- 3) Πώς γίνεται η συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

[illegible]

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθεται εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυρὰν ;

- 1) Προσευχαί, διάφοροι έπικλήσεις, ξόρκια, ᾠσματα, κρότοι, θόρυβος.

Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα . . . *χαρὰ ἔσται· ἀδελφίται· νέαι, μετὰ κοινὴν ἔργον*  
*· μετὰ τὴν ἑκείνην· τραπεζοῦν· ἡ ἐβέλεια· ἐκ τῆς ἡσυχίας*  
*· τραπεζοῦν· . . . Οἶκον ἡ φιλία· νοσηρὰ ἔσται*  
*Σφαιρικὴν δὲ· ὅσον πηλοῦ· γὰρ τὸ μετὰ τὸ· δι*

- 2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

*μὲν τὰς ἐκ τῶν αὐτῶν τοῦ πατρὸς ἐκείνου ἀποκαταστάσεως... ἡ δὲ ἐκ τῆς*

K. Antes. 11





Εννοια 2



Εὐστάθιος Παύλ. Καραϊσκάκης  
Διευτὴρ Σχολικῆς Κανονικῆς  
Παιδείας -

Περιεχόμενα στοιχείων  
Ἐρωτηματολογίου κοινότητας καλονερῶν  
Τρεφυγίας -

- 1<sup>ος</sup> Ἐρωτηματολόγιον συμπληρωμένον.  
2<sup>ος</sup> Εἰκόνα ἀγνίσματος με' 4 τραγέιδια  
3<sup>ος</sup> Εἰκὼν θέρσεως με' 2 τραγέιδια καὶ  
4<sup>ος</sup> Εἰκὼν Σποράς μ' ἓν τραγέιδι καὶ  
5<sup>ος</sup> Περιγραφή τῶν καρπῶν καὶ ἱστορία αὐτῶν.







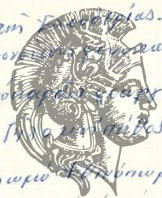
Από τότε το πρώτο χαρτί το όριζον απέχει 4000 μέτρα από το σταθμό  
 Έλαβε την ένομοσίαν του Καζονερό. Αργότερα όμως, όταν στον σταθμό  
 του Σιδιροδρόμου έγινε άλλο χαρτί, έλαβε την ένομοσίαν του σταθμού  
 Καζονερό και το πρώτον ένομοσίαν κατ' ήνω Καζονερό. Ο σταθμός  
 Καζονερό και το ήνω Καζονερό, άνωταχισμένα Κοινότομα, της Κοινό  
 τησης Καζονερό -

Οι περισσότεροι κάτοικοι υπακούον από την άρνησιν γενναίως της  
 ήρωϊκων Νηρέων. Ο πρωτοεργάτης της Ελευθερίας Θεόδωρος  
 Κοκασιώτης, χέρι του μαζί με τον Αρμαδινού έτοιμωσαν με τα πόδια  
 τους τα ταμπούρια του Δραμαχίου επί Δερβενάκια.

Πολλοί από τους φημισμένους Νηρέες χάσαν τη ζωή τους  
 ενώ έργο είχαν ως 1821 και ποτίσαν με το ήρωϊκό αίμα τους  
 το άδερφισμω δέντρο επί Ελευθερίας.

Σήμερα οι άδελφοί αυτοί που έζησαν και ηρώϊκα μαρτύρησαν.

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ**



Πο το πρώτον χαρτί, με την ένομοσίαν του καζονερό αμύρα  
 οια -

Μπαίνοντας το γυμνάσιον, χλωμό και άρρωστο, οι άγαθοί γενναίοι  
 μέτω χαράματα δεικνύσαν για να σπείρουν επί ποταμίου γη.  
 Τοί σπέρμα της άρνησιν μαχοστιασμένη. Ο Σπόρος πεπαιγμένος,  
 ξοδίστασεν. Ολοκαίρι το ήρώϊκα, το χέρια ροζιασμένα.  
 Τείρματα επί γη και το σώμα στεφανωμένα επί νεό, να τείνουν  
 μαχόμενοι για να νά δώσι την ελευθερία -

Σι' αγαθά μαρτυρά, διαχρονία χάδος γεωργού, ηρωϊκό άρχισεν  
 επί σπορά με δέχων άγρότη, προσφέρει την πρωτολασπη και λέναν, και  
 ζώωνται η μαχοστιασμένα με το ήρωϊκό αίμα, ηρώϊκα  
 πέσσαντες στο άγρο έπαινον δίδοντες τόσους μήνες, χωρίς να ήθελαν  
 ποτα - Το ήρωϊκό αίμα της καλούς, σιά μαχωνται τα τα, άνω  
 εις δίκωσι έδωκαν μόνους του ήρωϊκού ήττη, για το ήρωϊκό που μάνηται  
 η' αμύραση ήρωϊκα -

Ἰσὺς τὸν μέγαν μόχθον καὶ ποτὶ ἱερῶτα πρὸ χύον, θέρωνας ἔ' ἀνέτρι  
 καὶ εὖ τὴν καὶ γράφει τὰς κάρων καὶ τὴν χαλκίαν καὶ ταύτην δ'  
 ἐπὶ τὸν πρὸς τὴν ἀντιμαχίαν τὴν ἰσὺν τὸν ἀντιμαχίαν καὶ παίρνει τὴν  
 ἰσὺν καὶ τὴν ἀντιμαχίαν τὴν ἀντιμαχίαν τὴν ἀντιμαχίαν —

Εὐστάθιος Παν. Καρδίου  
 Διμοδίου Στρατὶς Καρδίου  
 Τριφυλίας —

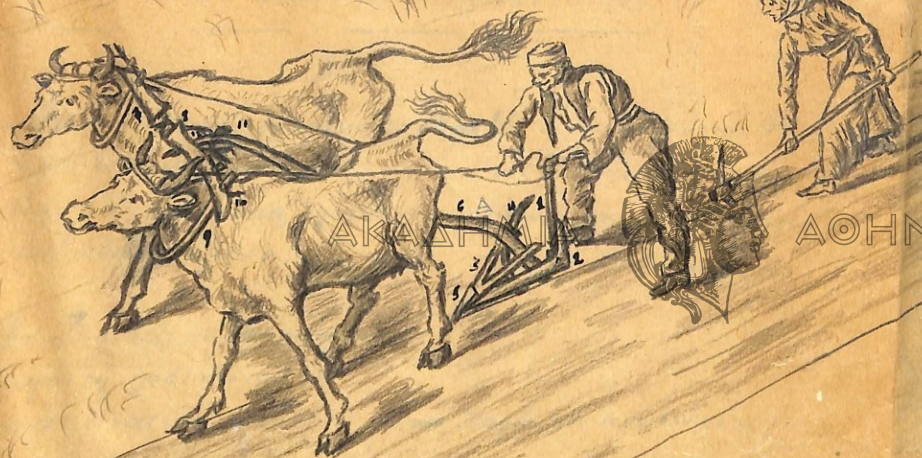
ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Εἰς 1<sup>η</sup>



Εἰς 2<sup>η</sup>

Εὐστάθιος Π. Καραϊωάνης

Τραγούδια κλέψια πού ζέσανε στα Περαζώνια  
 Λεβεντοποι, μυθόποιοι και χειρομικατζήδες  
 τής μαγνίς γρηνοβραδίας, πριλιά νά'καρηθύνε  
 τὸ Καζουαρι τ' ὁμορρο μὲ τὴ περίεσις χάρες! —

Αὐτ

- 1 — Ποιὸς ἦταν πού τραγούδαγε 2 — Κι ὅσα κινέονταν θύνησαν  
 ἐγὲς τὸ βραδύ, βραδύ  
 καὶ τ' ὄχι γρηνοί, γρηνοί  
 καὶ παραπονεμένα,  
 καὶ ὅσα κινέονταν ζέσαν  
 χαρὰ τὸν πού πού τραγούδοι  
 τὸ ξένο πού τον ζέγει.

3 — Ἄν εἶναι νιὸς τοῦ ἀνθρώπου  
 ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ  
 καὶ εἶναι καὶ μυθόποιοι καὶ πριλιά νά'καρηθύνε  
 χαρὰ τὸν πού τον ἔχει καὶ πού τὸν μακαρῶνει! —

Βῶν

- 1 — Χαρήτε νιὸς τῆς ὁμορφῆς 2 — Σαὶ τ' ὁμορροποι ἴδια γέ  
 καὶ νιὸς τὰ παρρησιάρια  
 καὶ εἰς οἱ γέροντες ὁμορφῆς  
 χαρήτε τὰ παρρησιάρια  
 εἰς μᾶς τοῦ παρρησιάρια.

— Κι ὅσοι τὸν περιμένουν  
 καὶ αὐτοὶ νά' τὸν χαρῶν  
 Καζόγοχα καὶ τὰ βραδύ  
 Καζόγοχα καὶ τὰ βραδύ! ....

Γεώργιος Ε. Κανούνης  
 58 χρόνια.

6  
Τραγούδι πού γίνεται στον αγωνισμό

— Απόπαρα κι αντίπαρα  
πέρα από τό ποτάμι  
ποικί λικνίσουν δώδεκα  
λίκνοινε δεισιπέντε.

— Κι Μάρω μέγ' ῥόναται  
τριγύρω θα γανίζει  
κι ἡ μάναται, ὅτι ἔρεξε  
κι ἡ μάναται, ὅτι ληρεί.

— Τριγύρω Μάρω αὐτὰχρο  
αὐτῶ αὐτὸ ἑλάνει  
να μὴ σὲ μάτην ἐκπνέῃ  
καὶ δὲ μαρτυρῇ ὁ ἥλιος

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ**



**ΑΘΗΝΩΝ**

— Ἐπὶ τὸν ἥλιο ἀγαπῶ  
τὸ κενεναχίῳ τὸν θεῶ  
κι αὐτὸ τὸ πρωτολίκνισέ  
αὐτὰ θεῶ να πάρω.

— Τί λές ζωρή κορόμερη  
καὶ σιδεράμω μέση  
παύσ' τὸν ἔχεις ἀδελφό  
καὶ πρῶτο Σαδελφό σου.

Γεώργιος Εἰςτ. Καραϊσκάκης  
58 χρόνια -



4

Τραγῳδίαι που χορεύονται μια ἑξήντημοι

- Στυρί πιπέρι ἔσπερνα  
μεῖς τῆς Ἑλениῶς τ' ἀχείρι  
διασόμενον καὶ καρποφύλλι.
- Κι ἀνάρια ἀνάρια τ' ὄσπερνα  
μεῖς τῶς καὶ δασοφύρῳσι  
καὶ ἐνὶ κόρῳ βασιλεύσει.
- Καὶ κείνο δασοφύρῳσι  
καὶ ἔγινε καὶ ἀνὰ μέγαρον  
πρὸς τὸν αὐτὸν αἶνον.
- Κι ἡ παπαδιά τ' ἀρνήνισε  
μεῖς καὶ τὴν τριγυρὰ φοράδα  
καδραμάσια καὶ μεγάρια.

Μητιάδης Τραγῳδίας  
78 Χρόνων.



Εἰς τὴν 3<sup>η</sup>



Εὐαγγέλιος Π. Καραβάνης

Δουλὸς Καραβάνης

Τριφυλίας.

# Τραγούδι πού γράφτηκε σὺν σπορά

— Ἐπανιρεύματα καὶ πῆρα  
γέρον ἄντρα, ἡ γαυρομοῖρα.

Ζαὶ ζάρια του, καὶ ζάρια  
ζάρια - ζούρια του.

— Τα ποδάρια του σὺν σιόχην  
ζοὶ τσαράχια του σὺν φράχην.

Ἐρωδοῖ- καὶ ζάρια - καὶ ζα-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

— Τὸν βόδι καὶ γαῖον  
τ' ἄλλο σὺν παχνί σπιν.

— Τὸ γαῖον μετ' τὸ σπόρο  
πῆρε τὸ μεγάλο δρόμο.

Μιχαήλ Γαλάνης.

79 Χρόνων.

9  
Τραγῳδί τοῦ Θερικίου

- Παπαδοπούλα θέριζε  
εἰς ἐνὶ βαδύκρινόθρι
- Κατ' ἔργον καὶ χερόβολον  
χωράδι καὶ δέματι
- Μόνα μεσάλα μί' ποιεῖ  
μεσάλα μὲν μί' ἐφαίρει

- Μὴν εἰν Γαρύθῳ κρύβαντα  
μὴν εἶναι περὶ νηπιασμενῶν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

- Δὲν εἶναι μανδραγόρας  
δὲν εἶναι περὶ νηπιασμενῶν



ΑΘΗΝΩΝ

- Παρ' αἶναι πόνοι τοῦ ποσιδῶ  
ποῦ θέλω νὰ τοῦ μαρῶ.
- Σὺν εἰσὶν πόλι γιὰ μαμῆ  
σὺν εἰσὶν γιὰ κρεμμύδι

Καταῖχα Κακούνη  
70 χρόνια.

# Τραγούδι του θέρους

— Πγε τί είδες σήμερα  
π' άρρητά βασίλεις;

— Είδα τά μαγιά π' άγαπώ  
να είναι δαμνόμενα.

— Τά πρώτα και μύησανε  
πώ ιχαίγαντ γιαμένα.

— Συμπάθουμε άρχαία  
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

σε παρὰ το Σέρω.



ΑΘΗΝΩΝ

Γεώργιος Εἰς κακοῦτος  
Μαγδα Τριφυλίας.